ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಪತ್ರಗಳು -೩

ಅನುವಾದ: **ಪ್ರವ್ರಾಜಿಕಾ ಧರ್ಮಪ್ರಾಣಾ**

ಪತ್ರ-೭ ಶ್ರೀ ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತರಿಗೆ

ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಗುರುದೇವ ಕೃಪೆ

೧೪ನೇ ಶ್ರಾವಣ

(Postal date —೩೧ ಜುಲೈ , ೧೮೯೪)

ಮೊದಲು ಪರಮ ಶುಭಾಶೀರ್ವಾದ ತಿಳಿಸಿ, ವಿಶೇಷ ವೇನೆಂದರೆ,

ಅಂಚೆಯ ಮೂಲಕ ನೀನು ಕಳುಹಿಸಿರುವ ೧೦ ರೂಪಾಯಿ ಮನಿಯಾರ್ಡರ್ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಗೋದಿ (ಮಹೇಂದ್ರ ನಾಥ್ ಗುಪ್ತರ ಪುತ್ರಿ) ಯ ವಿವಾಹದ ಬಗ್ಗೆ ಬರೆದಿರುವೆ. ಆದರೆ ಅಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿರುವೆ. ಮಗಳ ವಿವಾಹದ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಶುಭಾಶುಭ ಸಮಯವೆಂದು ನೋಡದಿದ್ದರೂ ಸರಿಯಾದ ವರ ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ಮಾತ್ರ ವಿವಾಹ ನಡೆಸು. ಪುತ್ರಿ ವಯಸ್ಸಿಗೆ ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಸಮಯಾಸಮಯ ನೋಡುವ ಆವಶ್ಯಕತೆ ಇಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಅಭಯನಿಗೆ ಹೇಳು, ರಾಮಲಾಲನು ಅವನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪಂಚಾಂಗವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದ್ದನಂತೆ. ಆ ಪಂಚಾಂಗ ಎಲ್ಲಿ ಎಂದು ಉತ್ತರ ಬರೆಯಬೇಕೆಂದು ಹೇಳು.

ನನ್ನ ಆಶೀರ್ವಾದ,

— ತಾಯಿ

ಪತ್ರ ಪತ್ರ ಪಡೆದವರ ಹೆಸರು

ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತ

ಪತ್ರ ೮ ಶ್ರೀ ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತರಿಗೆ

ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಕಾಳಿಯ ಕೃಪೆ

ದಿನಾಂಕ ೨೫ನೇ ಶ್ರಾವಣ

(Postal date —೧೫, ಆಗಸ್ಟ್, ೧೮೯೫)

ದೀರ್ಘಾಯುವಾಗು.

ಪ್ರಥಮವಾಗಿ ಶುಭಾಶೀರ್ವಾದಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ವಿಶೇಷ ವೇನೆಂದರೆ,

ಮಗೂ, ಇಷ್ಟು ದಿನ ನಿನಗೆ ಪತ್ರ ಬರೆಯಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ವರದನ (ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಸಹೋದರ) ವಿವಾಹದ ಗದ್ದಲದಲ್ಲಿದ್ದೆ. ನೀನು ಹಣ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದೆ. ಅದು ಅನೇಕ ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆಯೇ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಆದರೆ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಸಮಯ ಸಿಗಲಿಲ್ಲ. ಮನೆಯವರೆಲ್ಲರ ಸಮಾಚಾರ ಬರೆ. ಮಗಳು ಹೇಗಿದ್ದಾಳೆ? ಅವಳ ಸಮಾಚಾರವನ್ನು ತಿಳಿಸು. ನಾನು ಶಾರೀರಿಕವಾಗಿ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಕ್ಷೇಮದ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸು. ಇಲ್ಲಿ ಮಳೆ ಬರಲೇ ಇಲ್ಲ. ಇವರೆಲ್ಲ.... ೨ನೇ ತಾರೀಖಿಗೆ ಹೊರಡುವರೆಂದು ಅಭಯನಿಗೆ ಹೇಳು. ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವೂ ಕ್ಷೇಮ. ನಿನಗೆ ನನ್ನ ಆಶೀರ್ವಾದ. ಭಕ್ತರ ಕುಶಲ ಸಮಾಚಾರ ತಿಳಿಸು.

— ಇತಿ, ನಿನ್ನ ತಾಯಿ

ಪತ್ರ ಪತ್ರ ಪಡೆದವರ ಹೆಸರು

ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತ

ಪತ್ರ - ೯ ಶ್ರೀ ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತರಿಗೆ

ಜೈ ರಾಮಕೃಷ್ಣ

(Postal date —೨೬.೧೧.೧೮೯೫)

ನನ್ನ ಪ್ರೀತಿಯ ಮಗನೆ,

ಪರಮ ಶುಭಾಶೀರ್ವಾದ ನೀಡಿ, ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ,

ನೀನು ಕಳುಹಿಸಿರುವ ೧೦ ರೂಪಾಯಿ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಮಧುಪುರದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಮಕ್ಕಳು ಯಾರಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಹೇಗಿದ್ದಾರೆ? ಅವರ

ಸಮಾಚಾರ ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ನನಗೆ ತಿಳಿಸು. ಮತ್ತು ಜಯರಾಂಬಾಟಿಯಲ್ಲಿರುವ ನನ್ನ ತಾಯಿಗೆ ಒಂದು ಪತ್ರ ಬರೆ. ನಾನು ಈಗ ಕಾಮಾರಪುಕುರದಲ್ಲಿ ಇದ್ದೇನೆ. ಅಭಯ (ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಸಹೋದರ) ಹೇಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಬರೆ. ನಾನು ದೈಹಿಕವಾಗಿ ಆರೋಗ್ಯವಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಗೋಲಾಪ್ ಳಿಗೆ ಜ್ವರ ಬಂದಿತ್ತು. ಈಗ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ಅವಳು ಆದಷ್ಟು ಬೇಗ ಕಲ್ಕತ್ತೆಗೆ ಮರಳುವಳು. ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದಾಳೆ.

ಇತಿ, ದಿನಾಂಕ ೯, ಅಗ್ರಹಾಯಣ

ನಿನ್ನ ತಾಯಿ

ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ: ಜಯರಾಂಬಾಟಿಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಅಕ್ಷಯ ಮಾಸ್ಟರ್‌ನ ಪ್ರಣಾಮ ಸ್ವೀಕರಿಸು. ಅವನು ನಿನಗೆ ಹೇಳಿರುವ ವಿಷಯವೆಂದರೆ, ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳಲು, ಅದನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಿದ್ದನು. ಅದೇ ರೀತಿ ಅವುಗಳನ್ನು ನೀನು ಸರಿಯಾಗಿ ಸಂರಕ್ಷಿಸಿ ಇಡು.

ಪತ್ರ ಪತ್ರಪಡೆದವರ ಹೆಸರು

ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತ

ಪತ್ರ - ೧೦ ಶ್ರೀ ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತರಿಗೆ

ಓಂ ರಾಮ್

(Postal date —೫ ಏಪ್ರಿಲ್, ೧೮೯೭)
೨೨ನೇ ಚೈತ್ರ

ದೀರ್ಘಾಯುವಾಗು.

ಆಮೇಲೆ ಮಗೂ, ನಿನ್ನ ಪತ್ರ ಸಿಕ್ಕಿ ಎಲ್ಲಾ ಸಮಾಚಾರ ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆ. ನನ್ನ ಕಾಲಿನ ಹುಣ್ಣು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಾಸಿಯಾಗಿದೆ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಚಿಂತಿಸಬೇಡ. ಅಭಯ ಇಷ್ಟು ದಿನ ಇಲ್ಲಿ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಪತ್ರ ಬರೆಯಲು ತಡವಾಯಿತು. ಈಗ ಮನೆಯ ಬಾಡಿಗೆ ಕೊಡುವ ಆವಶ್ಯಕತೆ ಇಲ್ಲ. ಈಗ ನಾನು ತಣ್ಣೀರಿನಲ್ಲೇ ಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಇಷ್ಟು ದಿನ ಬಿಸಿನೀರಿನಲ್ಲಿ ಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆ. ಅಭಯನಿಂದ ಕೇಳಿದೆ, ಸೊಸೆಗೆ (ಮಹೇಂದ್ರನಾಥರ ಪತ್ನಿ) ಕಾಯಿಲೆ ಆಗಿತ್ತೆಂದು. ಈಗ ಆರೋಗ್ಯ ಹೇಗಿದೆ ಎಂದು ಬರೆ. ಇಷ್ಟು ದಿನ ಕಾಮಾರಪುಕುರಕ್ಕೆ ಹೋಗಲೇ ಇಲ್ಲ. ಕಾಯಿಲೆಯಿಂದಿದ್ದೆ. ಇನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ನಿನ್ನ ಕೆಲಸದವನ ಮುಖಾಂತರ ಆಗಾಗ ಪ್ರಸನ್ನನ (ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಹಿರಿಯ ಸಹೋದರ) ಬಗ್ಗೆ ವಿಚಾರಿಸುತ್ತಿರು. ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಏಕಾಂಗಿಯಾಗಿ ಇದ್ದಾನೆ. ಮತ್ತು ಶಾರದನಿಗೆ (ಸ್ವಾಮಿ ತ್ರಿಗುಣಾತೀತಾನಂದ) ಕುರು ಆಗಿತ್ತೆಂದು ಕೇಳಿ ತುಂಬಾ ಸಂಕಟವಾಯಿತು. ಏಕೆಂದರೆ ಅದು ತುಂಬಾ ನೋವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ. ಶಶಿ ಡಾಕ್ಟರ್‌ನ ಔಷಧದಿಂದ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಾಸಿಯಾಗಿದೆ. ಈ ಸಮಾಚಾರವನ್ನು ಯೋಗೇನ್‌ಗೆ (ಸ್ವಾಮಿ ಯೋಗಾನಂದ) ತಿಳಿಸು. ಸದ್ಯ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕ್ಷೇಮ.

ಇತಿ, ನಿನ್ನ ತಾಯಿ

ಪತ್ರ ಪತ್ರಪಡೆದವರ ಹೆಸರು

ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತ

ಪತ್ರ - ೧೧ ನಿಕುಂಜಾದೇವಿಗೆ

ಇದು ಮಹೇಂದ್ರನಾಥ ಗುಪ್ತನ ಪತ್ನಿ ನಿಕುಂಜಾದೇವಿಗೆ ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರು ಬರೆದ ಪತ್ರ. ನಿಕುಂಜಾದೇವಿ ಮಾನಸಿಕ ರೋಗದಿಂದ ನರಳುತ್ತಿದ್ದಳು. ಅವಳು ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಮೇಲೆ ಅತ್ಯಂತ ಭಕ್ತಿ, ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದಿದ್ದಳು. ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರೂ ಅವಳನ್ನು ಸೊಸೆ ಎಂದು ಕರೆದು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ಶ್ರೀರಾಮ

(Postal date —೨೧ ಏಪ್ರಿಲ್, ೧೮೯೭)

೫ನೇ ವೈಶಾಖ

ಅಮ್ಮ ನಿಕುಂಜ,

ನಿನ್ನ ಪತ್ರ ಸಿಕ್ಕಿ ಸಮಾಚಾರವನ್ನೆಲ್ಲ ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆ. ಇದುವರೆಗೆ ನಿನ್ನ ಕಾಯಿಲೆ ವಾಸಿಯಾಗಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕೇಳಿ ಅತ್ಯಂತ ದು:ಖದಿಂದಿದ್ದೇನೆ. ಇನ್ನು ಯಾವ ಔಷಧದಿಂದ ರೋಗ ಕಡಿಮೆಯಾಗುವುದೋ ಅದನ್ನೇ ಮಾಡುತ್ತಿರು. ತಾಯಿ, ನೀನು ಈ ಕಾಯಿಲೆ ಇರುವಾಗ ಬೆಂಕಿಯ ಹತ್ತಿರ ಹೋಗಬೇಡ. ಏಕೆಂದರೆ ಅದರಿಂದ ವಾಸಿಯಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಲ್ಲ.

ಅಂತೆಯೇ, ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳಿದೆ. ಆದರೆ ತಾಯಿ, ಈ ಸಮಯ ತುಂಬಾ ಸೆಖೆಯಿದೆ. ಸ್ವಲ್ಪ ಗುಣಮುಖಳಾಗು. ಆಮೇಲೆ ಬರುವಿಯಂತೆ.

— ನಿನ್ನ ಮಾತೆ,

ಶಾರದಾ

(ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಮಹೇಂದ್ರನಾಥರಿಗೆ ಬರೆದಿರುವುದು:)

ಮಾಸ್ಟರ್ ಮಹಾಶಯ, ನೀನು ಸೊಸೆಗೆ ಉತ್ತಮವಾದ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ಕೊಡಿಸು. ಅದೇರೀತಿ, ಅವಳಿಗೆ ಔಷಧಿ ತಿನ್ನಲೂ ಹೇಳಬೇಕು. ಇತಿ, ನಿನಗೆ ನನ್ನ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳು. ನಾನು ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಪತ್ರ ಪತ್ರಪಡೆದವರ ಹೆಸರು

ನಿಕುಂಜಾ ದೇವಿ